



Postgraduate Dissertation coversheet & feedback form:

THIS SHEET MUST BE THE FIRST PAGE OF THE ASSIGNMENT YOU ARE SUBMITTING (DO NOT SEND AS A SEPARATE FILE)

<i>For completion by student:</i>		
Student Name: Qixuan Zhou Student University Email: 1804447@student.uwtsd.ac.uk		
Module code: SICH7022	Student ID number: 1804447	Educational support needs: No
Dissertation title: A Comparative Study of Mencius and Plato's Theory of Virtue 孟子與柏拉圖德性論比較研究		
Supervisor: Professo Huang Chung-Tian		Word count: 6193
I confirm that this is my original work and that I have adhered to the University policy on plagiarism. Signed Qixuan Zhou.....		
Email submission: if you are submitting this form via email, please tick this box ☐ (as a substitute for your signature) to confirm that you agree to the above declaration.		
<i>For completion by the first marker:</i>		
Comments:		

First Marker's Mark:		Date:
Signature:		
For completion by the second marker:		
Comments:		
Second Marker's Mark:		Date:
Signature:		
Agreed internal mark:		Date
Signature 1 st marker:		
Signature 2 nd marker:		
Comments (for completion by the internal markers which indicate how the agreed internal mark has been arrived at):		
NB. All marks are provisional until confirmed by the final examination board.		
For completion by the External Examiner:		
Comments:		

Proposed Mark:

Signature of External Examiner:

Final Agreed Mark:

Comments (to indicate how the final agreed mark has been arrived at):



孟子與柏拉圖

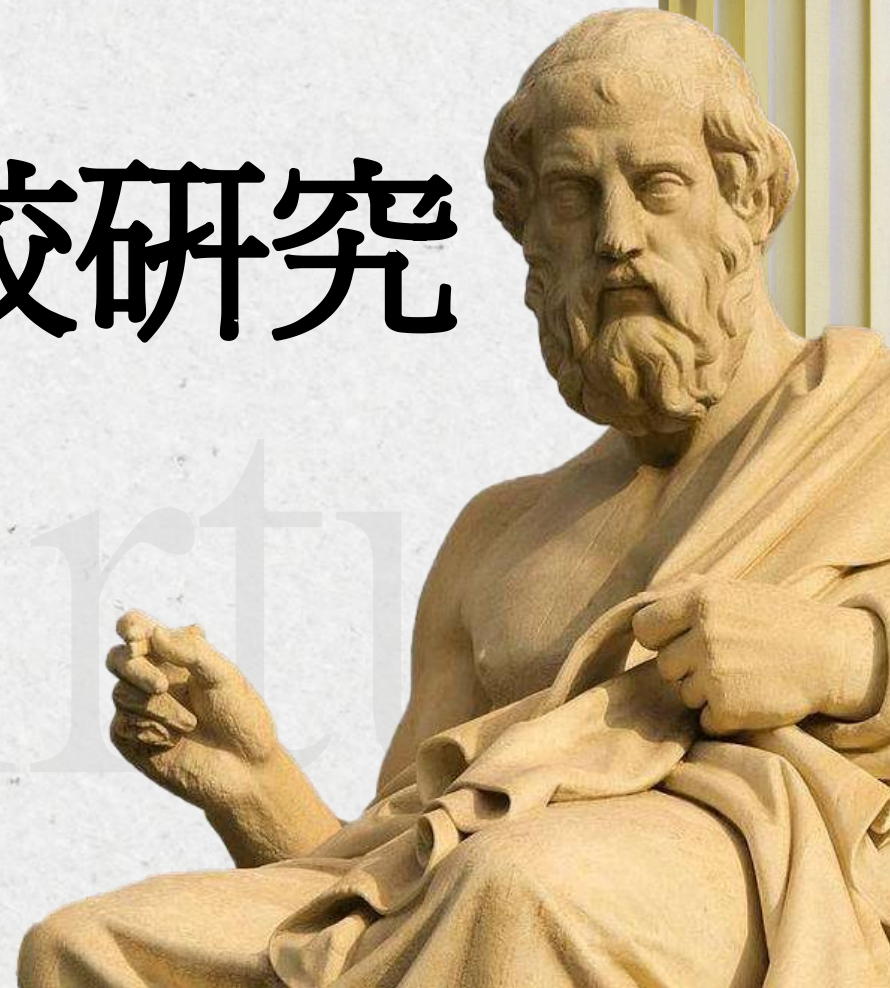
德性論比較研究

指導老師：黃忠天教授

學生：周琦璇

地點：英國威爾士大學漢學院

日期：2024年3月19日





壹 緒論

貳 孟子德性論研究

叁 柏拉圖德性論研究

肆 孟子與柏拉圖德性論觀點異同

伍 結論

緒论

第壹部分





深入探討孟子與柏拉圖德性論上的異同，從而揭示出今日人類社會倫理道德觀念背後的深層意義，對於理解古代哲學思想有著重要的理論和實踐意義。

孟子在中國歷史中之地位，如柏拉圖之在西洋歷史。

——馮友蘭《中國哲學史》



孟子與柏拉圖是軸心時代中西方世界著名的思想家，他們的德性論思想對後世產生了深遠的影響。



通過對孟子和柏拉圖在德性論上的觀點進行分析比較，可以更好地理解兩位思想家對於人性、道德以及社會的看法



從而進一步探討東西方文明中的價值觀差異和共通之處。



從德性論的相關理論出發，梳理柏拉圖以及孟子著作當中的德性思想並對其進行研究，而後對比分析其德性思想的異同。

西方倫理學

德性論本身是倫理學重要的組成部分，系統性的提出要追溯到亞里士多德及其代表作《尼各馬可倫理學》。

「德性」一詞最早是指某樣物件的性能或是

- 好處。而後在演變的過程中其對象縮小為人，專指一個人優良品質，從而完成了向「美德」的轉變。

美德

古希臘英雄時代

城邦時期

「勇敢」「忠誠」

「節制」「服從」

早期智者學派強調人的基本德性

蘇格拉底也正是西方倫理學的奠基人，正是由他提出所謂「德性即知識」開始，正式拉開了西方倫理學研究的序幕。

每天討論德性以及相關的問題，對於人來說是一種至高之善，沒有經手這種考察的人生是沒有價值的人生。

蘇格拉底

柏拉圖繼承及發揚了蘇格拉底德性論相關的學說。

- 1、將蘇格拉底學說當中有關「德性」的問題上升到了存在論和認識論的高度進行闡釋。
- 2、在傳統靈魂觀的基礎上，提出了「四大德性」的學說，認為「人的德性來自於靈魂的作用」
- 3、在其《美諾篇》當中運用「理念論」對於「德性是什麼」進行了探索。

柏拉圖的根本目的是以此為基礎構件其心目當中的「理想國」，渴望以「道德振邦」的形式來實現他的理想。

因而從西方倫理學發展的歷程中觀察，儘管柏拉圖並沒有像亞里士多德那般將德性論系統化，其對於德性論發展的貢獻依舊不可替代。



從德性論的相關理論出發，梳理柏拉圖以及孟子著作當中的德性思想並對其進行研究，而後對比分析其德性思想的異同。

—— 中國傳統儒家思想 ——



孟子作為儒家先秦時期的代表人物，其道德學說就與西方的德性論有異曲同工之妙。尤其在西方倫理學界的視角中，他們一直將儒學視為一種德性倫理學。正如余紀元先生所言：

「僅就哲學範圍內而言，以德性倫理學模式研讀儒學已逐漸成為儒學哲學研究的佔主導地位的模式。」

以人性論為基礎
展開的

德性
思想

人皆可以為堯舜

每一個人都能透過自己的努力，通過自己內在的德性去成就美德。



孟子和柏拉圖的德性論的基礎是什麼？

孟子和柏拉圖德性思想主要內容有什麼差異和相似之處？

探究問題

歷史文獻法

通過對孟子和柏拉圖思想的比較，歸納出他們的德性論思想。從兩人所面臨問題的一致性與解決問題的異同點入手，把握其內在邏輯，比較二人德性論的內涵和影響。

研究方法

比較分析法

通過閱讀《孟子》原文與《柏拉圖全集》以及相關著作如《中國人性論史》《孟子正義》等，比較分析孟子和柏拉圖德性論思想。

孟子

第貳部分

德性論研究



孟子德性論思想來源



（一）殷商時期的「德」

在殷商時期，「德」字德甲骨文寫作「𠄎」，左邊是彳，古文中表行走之意；右邊寫作直，表示眼睛要看得直；二者相合即「行得正，看得直」。由此可見目前德字並沒有被賦予後來倫理道德的內涵。此外，郭沫若將這個「𠄎」字解釋為征伐。



（二）周朝早期的「德」

大量出現帶有心字的「德」字是從周朝才開始的，並且這個時候，「德」字也被大量地賦予了倫理道德的意涵，這在早期的幾部典籍當中可見一般。

129次

《尚書》「周書」篇「德」字出現

其中更是不乏論述「德」的句子，國家的統治與君主是否敬德在周朝早期被牢牢地聯繫在一起，由此可見敬德在當時的重要性。

71次

西周早期的重要典籍《詩經》「德」字出現

主要還是分佈在大雅以及周頌與魯頌當中，多為歌頌先王的德行所用。

（三）孔子思想中的「德」

殷周往後便是孔子繼承與發展了「德」的思想。

40次

《論語》中「德」字一共出現

通過觀察這些含有「德」字的語句我們可以看出，孔子此時的思想當中並沒有後世所謂「德性」的概念。

孔子思想當中，他更關注弟子與周邊民眾「德行」的部分，更加強調個人的道德實踐。

「子以四教：文、行、忠、信」其中的「行」如邢昺疏所言即為「德行」，所謂「在心為德，施之為行」，外在的道德行為是建立在內心的德性之上的。

儘管孔子並沒有明確地提出德性的概念，但是譬如「君子懷德，小人懷土」等也表示在孔子這裡，外在的德行已經朝內在的德性轉化，而孟子的德性論正是在這個基礎上發展起來的。



孟子德性論的基石—性善論

我們今天要探討孟子的德性論，就繞不開孟子對於人性本質的判斷，因為他德性論的整體論述正是建立在其性善論之上。

在與告子關於人性辯論當中，告子提出「性猶湍水也，決諸東方則東流，決諸西方則西流。人性之無分於善不善也，猶水之無分於東西也」¹³認為人性本無善惡，之所以會有善惡行為的產生，是由於其所處的環境，遭遇的事情所導致的。但孟子立刻提出了反駁，「水信無分於東西。無分於上下乎？人性之善也，猶水之就下也。人無有不善，水無有不下」他同樣以水舉例，在地球上，水只會從高處往低處流，而不會從低處往高處流，

孟子曰：「人皆有不忍人之心。先王有不忍人之心，斯有不忍人之政矣。以不忍人之心，行不忍人之政，治天下可運之掌上。所以謂人皆有不忍人之心者，今人乍見孺子將入於井，皆有怵惕惻隱之心。非所以內交於孺子之父母也，非所以要譽於鄉黨朋友也，非惡其聲而然也。由是觀之，無惻隱之心，非人也；無羞惡之心，非人也；無辭讓之心，非人也；無是非之心，非人也。惻隱之心，仁之端也；羞惡之心，義之端也；辭讓之心，禮之端也；是非之心，智之端也。人之有是四端也，猶其有四體也。有是四端而自謂不能者，自賊者也；謂其君不能者，賊其君者也。凡有四端於我者，知皆擴而充之矣，若火之始然，泉之始達。苟能充之，足以保四海；苟不充之，不足以事父母。」¹⁵



《孟子·公孫丑上》

如果說以上只是孟子對於人性本善的價值判斷，那麼在《孟子·公孫丑上》的這一段話中被徹底發揮出來。

在這段話中他解釋了之所以會做出「人無有不善，水無有不下」這樣判斷的原因。那就是「人皆有不忍人之心」。他以看到孩童將要掉入井中所產生的心理活動作為例證，此時人內心所表現出的「怵惕惻隱」是不與任何利益所牽連的，可以認為是一種無意識行為。

四心

「惻隱之心」 「羞惡之心」 「辭讓之心」 「是非之心」

核心四德

仁

義

禮

智

當然孟子對人性的思考並非沒有考慮惡的一面，只是他認為之所以在世間人性會有善惡的區分，「其勢則然也」如果能通過良好的教育，便能夠讓人回歸本性。



德性的定義—「性」「命」之別

要能夠更好地理解孟子對於德性的定義，那就要從另一個孟子思想當中的重要概念入手，那就是「命」。

口之於味也，目之於色也，耳之於聲也，鼻之於臭也，四肢之於安佚也，性也，有命焉，君子不謂性也。仁之於父子也，義之於君臣也，禮之於賓主也，智之於賢者也，聖人之於天道也，命也，有性焉，君子不謂命也。

《孟子·盡心篇》



這段文字對於完整地表現了孟子對於「性」與「命」的不同定義。牟宗三先生對於孟子所謂「性」分爲了兩個層次

感性方面的動物之性

仁義禮智的真性

- 告子有謂「食色，性也」，這種人的生理本能便是第一層次。孟子同樣將其稱爲「性」，因而孟子認爲這種生理本能的「性」來自於「命」，正所謂天性使然。
- 仁義禮智作爲人生來所具有的「性」，他們因爲外界因素的影響，往往無法完全實現。因此，孟子首先將其稱爲「命」。
- 君子能夠實現多少德性完全取決於自己願意如何來實現他們，正如孟子所言：「求則得之，舍則失之，是求有益于得也，求在我者也。」因此他將仁義禮智這些德性稱作是「性」而不是「命」。



以仁爲核心的四德說

孟子德性論的基本特點，即人天生本具的僅僅是四種德性的開端，需要透過後天的呵護與培養方能成就所謂的四德。

仁在最初的含義便是孩子對於父母的親愛，這也是一切道德行爲的基礎

孟子有謂：「仁之實，事親是也」而後由愛自己的父母擴展到愛所有接觸到的人。正如孔子所謂：「仁者愛人」孟子所言：「仁者，以其所愛及其所不愛」，體現了孟子的仁愛思想所具有的普遍性。然而儘管孟子認為仁者的愛應當具有普遍性，但在具體實踐中到底該如何行仁依然有先後之分，如「仁者無不愛，急親賢之爲務」。

禮就從一種外在的行爲模式，轉化爲內心對人的恭敬

這種轉變在《孟子》當中依然可以看出，在當時，禮還是指一種行爲而非德性。但在四端說當中，禮就演變成爲了一種內化的德性，其內涵自然是恭敬與謙卑。



義是孟子德性論當中區別於孔子思想的重要德目

孟子將仁與義一並提出，相互印證，我們便可以借由仁的含義來理解孟子德性論當中的義。存養心中義的德性，最後逐漸做到行不愧影，寢不愧衾，那便是義了。這裡的義便不再是「仁，人之安宅也；義，人之正路也」當中的行爲原則，而是由羞惡這一端逐漸延伸出來的德性了。

智是孟子認為聖人區別於常人的重要品性之一

孟子認為，只要是完全具備了仁與智的德性，那便可以稱爲是聖人了。

就德性而言，智便是一明種能辨奸邪善惡的能力，能夠分清楚世間的利害關係。

柏拉圖

德性論研究

第叁部分





英雄時代的德性思想

英雄時代的德性思想的主要內容是集中在古希臘神話和《荷馬史詩》中的英雄人物上。這個時期的德性並非只有美德。

善和美



惡與丑

《荷馬史詩》當中的英雄人物則擁有古希臘民眾心目中的完美人格，是所有人的道德楷模。

勇敢

友愛

智慧

在時代的發展當中逐漸成為了古希臘德性思想的核心。



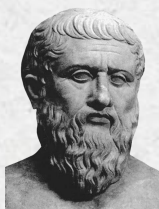
古風時代的德性思想

古風時代的哲學家們已經透過道德思考，將表象上的道德行為轉化為哲學意義上的德性思想。而柏拉圖的德性思想也正是受到了這一時期哲學家觀點的影響。

前蘇格拉底哲學中的德性思想



前蘇格拉底哲學是對於蘇格拉底之前哲學流派的統一稱呼



畢達哥拉斯

提出了勇敢、忠誠、公正等德性的重要性
德性的實現依靠的是絕對的規則與服從
當一切要素和諧統一後的表現就是所謂的善

畢達哥拉斯對於善的定義和認識就是柏拉圖善的觀點的萌芽

——西季威克



赫拉克利特

柏拉圖的哲學理論也是構建在羅格斯的基礎之上
柏拉圖的德性思想當中智慧與公正正是其主德的組成部分

他們對倫理思想產生的影響則充分體現在柏拉圖和亞里士多德所援引的古代詩人和賢人所提出的種種定義和準則之中

——西季威克

蘇格拉底的德性思想



蘇格拉底對於柏拉圖的影響顯然是尤其深遠的

對德性內涵、德性與善和幸福關係的問題

德性與性別關係等抽象性問題的思考

對重要德目以及基本概念的解釋和說明

德性思想主要是建立在對智者學派道德思考的批判和質疑的基礎上

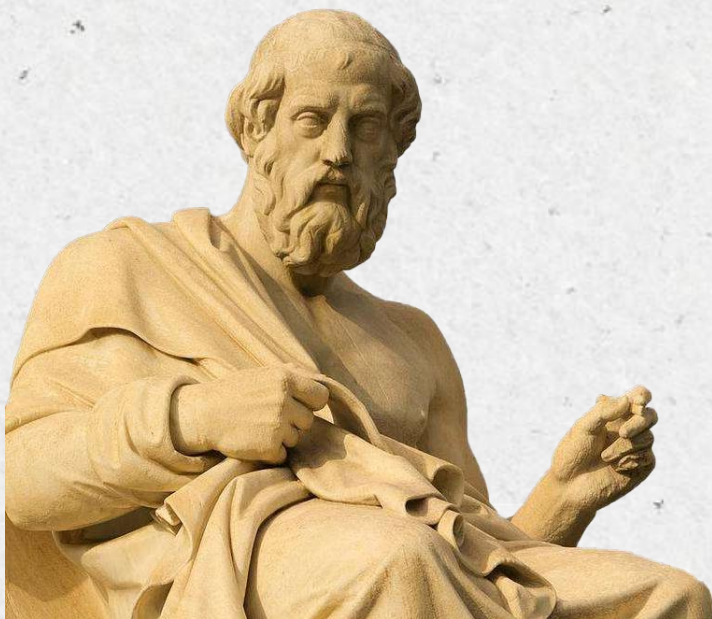
德性就是知識

- 他認為這一切 德性的內在本源就是所謂知識。因為德性的本質就是對至善的追求，而知識就是 蘇格拉底所認為的至善。
- 對智者學派相對主義滋生的利己主義和享樂主義思潮造成社會道德混亂局面的思考，其目的正是強調知行並進，這也體現在了柏拉圖的德性論思想中。

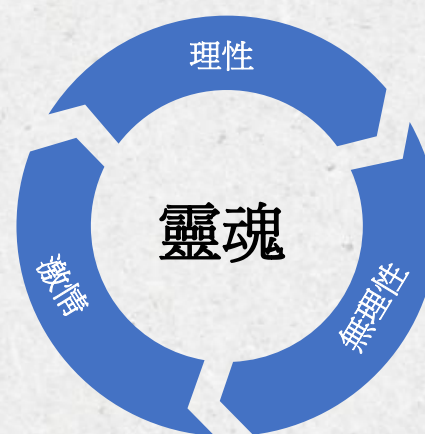


柏拉圖德性論的基石—靈魂觀

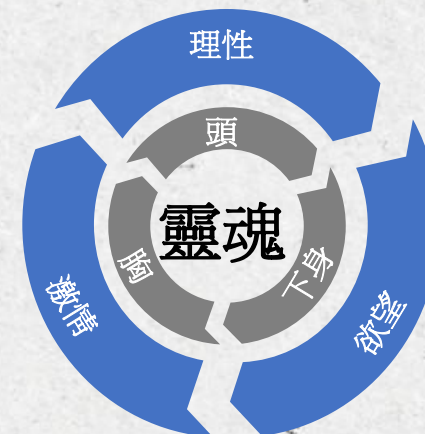
靈魂觀是古代哲學當中的重要概念，其起源於人類早期對身體和思維活動的不完全理解。但是在柏拉圖的時代，靈魂觀是大部分哲學家構建哲學大廈的基石。



柏拉圖認為人的肉體與靈魂是分離的，同時靈魂是具有神性的，能夠先於肉體而存在並且具備永恆的知識



智慧
頭與理性



勇敢
胸與激情

節制
下身以及慾望

隨著三種靈魂以及三種德性和諧一體時，人才能夠擁有正義的德性

四主德的理論



德性是否具有可教性

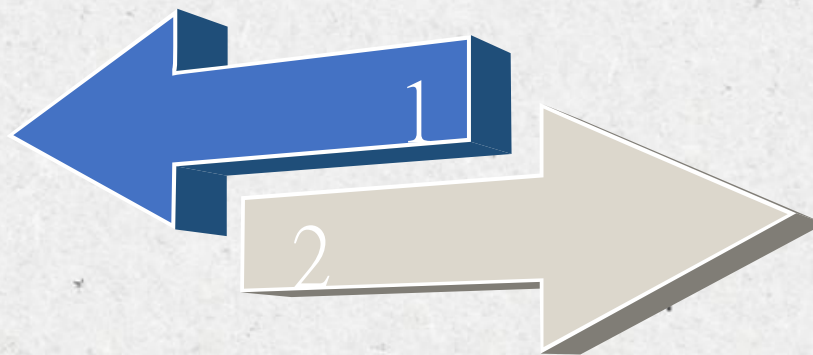
柏拉圖在《美諾篇》當中通過蘇格拉底和美諾的對話，將德性問題在兩個層面上進行了探討

柏拉圖對德性的定義

01

柏拉圖認為真正的德性是潛藏在一切美德之後的，涵蓋所有美德的整體，是基於眾多美德的共同的本質，可以稱作德性的相

柏拉圖所認為的德性，就是在不斷地思考「什麼是德性」的過程中，尋求其本質的過程。



德性是否可以被傳授

02

柏拉圖對德性是否可教的問題持有疑問。柏拉圖最終傾向於認為德性不是知識，從而否定德性是可教的

他還質疑是否有能夠教授德性的合適教師。因此柏拉圖並未明確肯定德性的可教性，而是表達了對這一觀點的批判態度



關於「四主德」的論述

四主德是柏拉圖在《理想國》中基於靈魂觀提出的四種最主要的德性，分別是**智慧、正義、節制**和**勇敢**。

智慧被認為是靈魂的理智部分的體現，尤其對於治理和規劃城邦至關重要的知識

它不是一般的技能或技術，而是關於如何管理和維護整個城邦的高層次理解，主要存在於統治者或「護國者」之中

勇敢源於靈魂的理智部分，但與簡單的膽大或兇猛不同

它是指在法律和教育的影響下，對恐懼有正確的認識和堅定的信念，主要表現在城邦的保衛者，如軍人身上，他們能堅定地執行法律和保護城邦



節制是一種自我控制，是靈魂中較好的部分（理智）對較差的部分（欲望）的約束

它意味著對快樂和欲望的適度管理，使個人能夠成為自己靈魂的主宰，促進城邦內部的和諧與平衡

正義是四主德當中最主要的德性

在柏拉圖的理念中，每個人在出生前就被賦予了特定的社會角色，正義是遵守這些角色並確保城邦和諧運作。

孟子與柏拉圖 德性論觀點異同

第四部分



二者之間的差異



思想來源的不同

孟子對於德的理解傳承自不同的古代典籍，以及孔子的思想，在此基礎上完成了由德行到德性的演變。

柏拉圖德性思想的來源則要廣博複雜的多，傳說故事。而後再經過古希臘不同哲學家對於德性的思考，演變出不同的流派，最後再承傳蘇格拉底的主要學說，構築成獨特的德性論。

「智」與「智慧」的不同

在孟子的思想中「智」不同於知識或者智慧，而是一種內藏於心的判斷是非的道德意識。孟子認為以仁義為標準進行判斷才是真正的「智」的表現。

柏拉圖繼承併發展了西方主智主義的傳統。但智慧在柏拉圖思想中與知識有一定的區別，智慧的作用在於有效調節了欲望促使其他德性的產生並共同作用於城邦建設。

德性論的基礎不同

孟子德性論的基礎是性善論，由此衍生出四端，此四端還需要後天的呵護與培養才能夠成為仁、義、禮、智四德。而仁也正是四德的核心，構成孟子德性論的主體。

柏拉圖智慧、勇敢、節制、正義的四主德則是建立在靈魂觀的基礎上，因此柏拉圖十分崇尚理性的作用

孟子德性論的核心是仁，是一種道德情感，因而相較而言孟子更注重情感的作用，而柏拉圖更重視理性。

四德與國家關係的不同

孟子的四德當中，仁與孝順父母聯繫在一起，認為個人的善心是社會穩定的基礎，也是家庭倫理的核心進而影響到國家的穩定

義與尊敬兄長聯繫在一起，強調社會等級和宗法關係；

智則涉及到是非判斷的能力，包括對國家和政治清晰的認知；

禮則是調節人際關係和家庭秩序的方式，透過禮節來規範行為，強化社會結構，從而穩固社會秩序。

他的德性論最終是希望幫助每一個人實現德性的提升，從而使家庭得以和諧，倫理國家得以建構。

柏拉圖則大有不同，他的四主德是屬於不同階層的，以上三個階層各司其職，才能成為正義的國家，

智慧屬於統治者，讓他們運用智慧治理和規劃城邦，確保整體的和諧與秩序；

勇敢屬於戰士，為城邦的防禦貢獻力量；

節制則是公民應該具有德性，使城邦中大小強弱得以平衡形成和諧的局面；

所以正義既有個人層面也有國家層面。這樣就形成了柏拉圖構想中的道德城邦，作為其理想國建立的基礎。

》二者的相似之處



在柏拉圖的德性論中，節制是控制慾望的德性，同時也是城邦平民應當具備的德性。

柏拉圖希望普通民眾能夠藉此克制住自身的慾望與衝動，從而保障城邦的秩序。

「節制」與「禮」 的相似性

孟子認為禮作為德性之端是辭讓之心，而後在處事待人接物當中變回有恭敬心，從而成為有禮者。

孟子強調若想要國家社稷重歸和諧，就需要人們以「禮」來克制自己的私慾。

柏拉圖希望構建的理想國，他認為統治者才是這個城邦的核心，必須由擁有智慧的哲學家來承擔，這樣才能讓不同階層的人掌握對應的德性，從而使城邦當中產生「正義」，這也是維護城邦和諧的保障。

以德治國的相似性

無論是柏拉圖亦或是孟子，他們的德性論最終都是希望以此作為基石構建起心目當中的理想國家。尤其對於統治者的德行有很高的要求。

孟子則認為統治者要實行「王道」的前提就是自身是一名任君，所謂「仁者無敵」，如此所施行的仁政才能讓國家社會長治久安。

結論

第伍部分



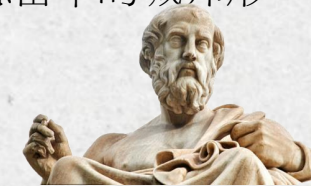


孟子的德性論，其主要受到早期典籍以及孔子思想的影響，他提出了性善論作為整個德性理論的基礎，由此延伸出四端說

並通過「性」與「命」的論述，將人與生俱來的慾望和人所特有的德性相互區分開來，巧妙地提出了四端說，其分別對應的仁、義、禮、智則構成了其德性論的主要部分，仁則是其中的主軸



柏拉圖的德性論則受到古希臘諸多傳說以及英雄故事，諸多哲學家流派的思想以及蘇格拉底思想的影響，繼承與發展了當時的靈魂觀，並將其作為自己德性論的基石，將四種主德智慧、勇敢、節制與正義分配給了不同的靈魂，並與具體的城邦階層聯繫在一起，構建和描繪出理想當中的城邦形象



他們兩位偉大的思想家，處於相同的時代，面對類似的社會環境，都希望能夠以德性使國家社會重回正軌，但是他們所提出的德性論本身又有著本質上的差異



謝謝聆聽

指導老師：黃忠天教授

學生：周琦璇

地點：英國威爾士大學漢學院

日期：2024年3月19日

